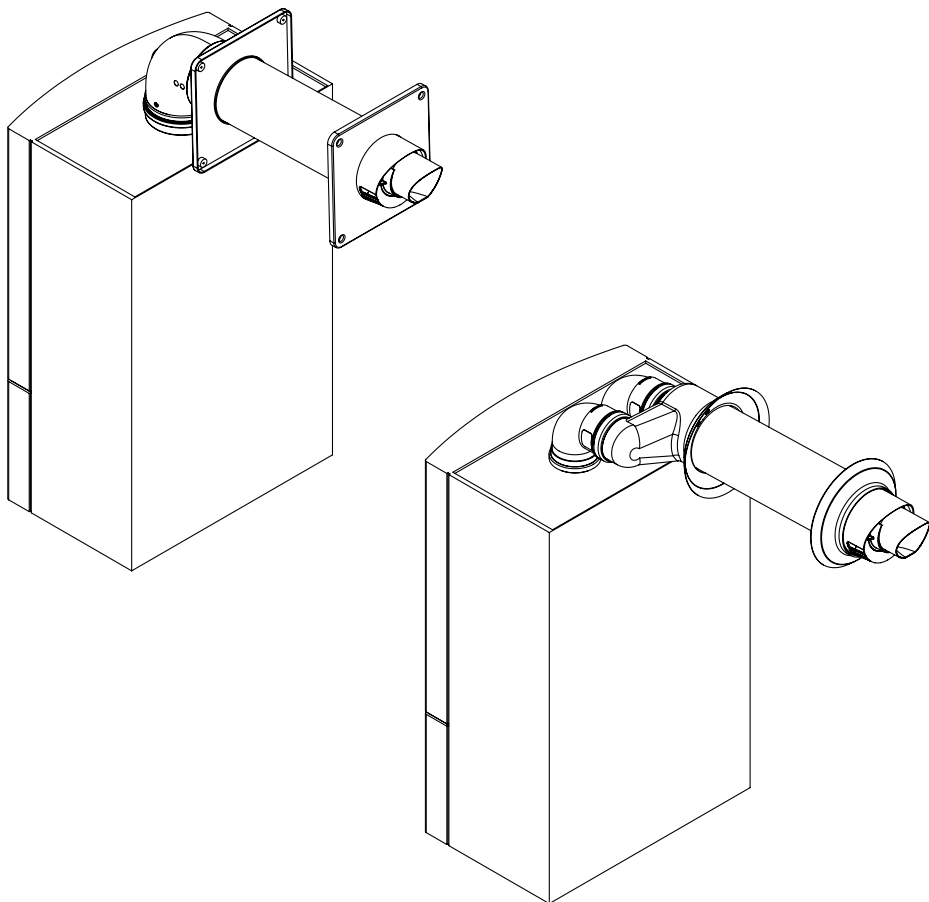
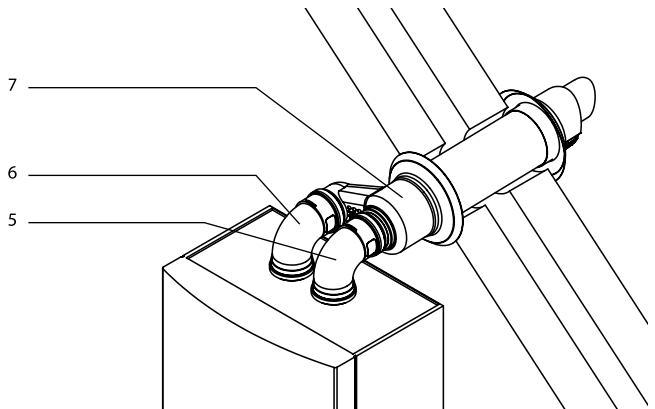
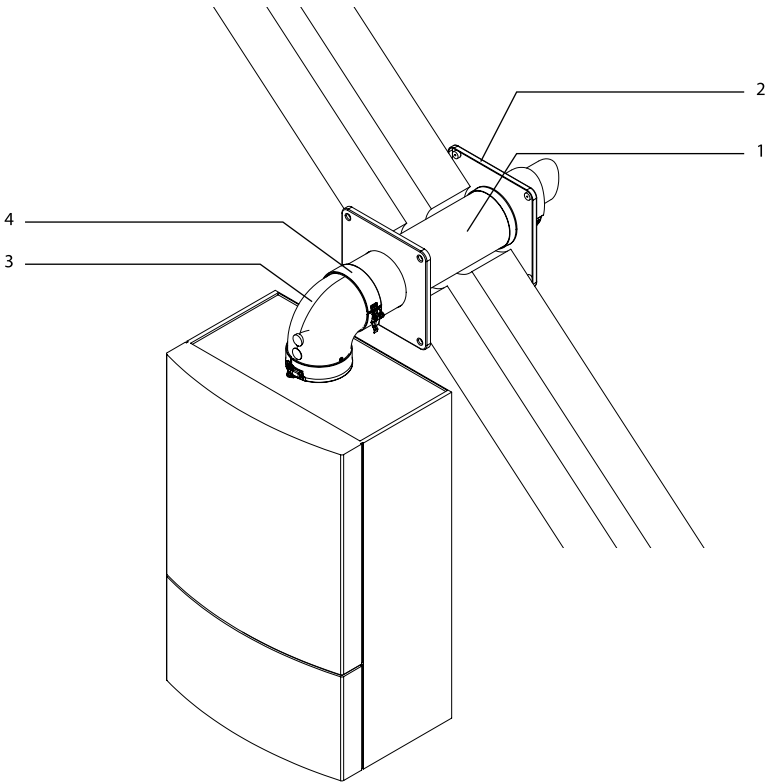


WALL TERMINAL



**Montageanleitung / Installationsanleitung
Installation Instructions / Instructions d'installation
Istruzioni per l'installazione / Instruções de instalação**



NL - Benoeming onderdelen (p. 4-5)

- 1 Muurdoorvoer
- 2 Muurplaat of rozet
- 3 Concentrische bocht
- 4 Klemband (optie)
- 5 Rookgas afvoer
- 6 Luchttoevoer
- 7 Verdeelstuk

FR - Dénomination des pièces (p. 10-11)

- 1 Traversée de mur
- 2 Plaque murale ou manchette
- 3 Coude concentrique
- 4 Collier de serrage (optionel)
- 5 Tuyau système de flue
- 6 Tuyau d'air
- 7 Manchon double voies

DE - Benennung der Einzelteile (S. 6-7)

- 1 Mauerdurchführung
- 2 Mauerplatte oder Rosette
- 3 Konz. Bogen
- 4 Klemmband (option)
- 5 Abgasleitung
- 6 Zuluftleitung
- 7 Hosenstück

IT - Elenco componenti (p. 12-13)

- 1 Terminale orizzontale
- 2 Rosone muro
- 3 Curva concentrica
- 4 Fascetta / morsetto (opzionale)
- 5 Canna fumaria
- 6 Tubo immissione aria
- 7 Collettore sdoppiato

UK - List of Components (p. 8-9)

- 1 Horizontal flue terminal
- 2 Wall plate or rosette
- 3 Concentric bend
- 4 Locking band (optional)
- 5 Flue pipe
- 6 Air inlet pipe
- 7 Twin-pipe connection

ES - Lista de componentes (p. 14-15)

- 1 Conducto de pared
- 2 Placa mural o roseta
- 3 Curva concéntrica
- 4 Abrazadera (opcional)
- 5 Tubo de salida de humo
- 6 Tubo de entrada de aire
- 7 Pieza de división

Montage handleidingen muurdoorvoeren

Productomschrijving en toepassing

Rookgas materiaal	AL	RVS	PP
Nominale rookgas diameter		60, 80, 100, 130, 150	
Warmte weerstand		0W/m ² K.	
Druk verliezen	zie nationale regelgeving, zie ook de voorschriften van de toestelfabrikant t.a.v. de maximaal te installeren lengte		
Gewichten/afmetingen		contact producent	
Materiaal / wanddikte rookgas pijp	AL/ 1,5 mm	RVS / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Materiaal / wanddikte luchtvoevoer onderdaks		Galva / 0,4 mm	

CE markeringen	AL	RVS	PP
	EN 1856-1 T120 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2-L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm-L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1

	Uitleg CE markering:		
Norm.	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Temperatuurklasse: T maximaal in °C.	120, 160 of 250	120, 160, 250 of 600	120
Drukklasse: maximaal	P1 = 200 Pa	P1 = overdruk max. 200 Pa N1 = onderdruk	P1 = overdruk max. 200 Pa H1 = overdruk max. 5000 Pa
Condensaat bestendigheid	W = nat (HR) , D = droog (VR)	W = nat (HR) , D = droog (VR)	W = nat (HR)
Corrosieklasse (type brandstof)	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 =gas en 2 =olie en gas
Afstand tot brandbaar materiaal: O(xx) xx in mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Wind last (hoogte bovendaks)		nvt	
Druklast (compressive strenght)		nvt	
Buigsterkte (flexural strenght)		nvt	
Gevaarlijke stoffen (dangerous substances)		nvt	

	Aanvullende markering voor PP binnenpijp:		
Locatie klasse	nvt		LE = buiten toepassing
Brandklasse volgens EN 15301	nvt		E
Ommantelingsklasse	nvt		U0: ommanteling onbrandbaar U1: ommanteling brandbaar

Opm.: Overige toepassingen in overleg met de producent.

Algemeen

- Sla het materiaal binnen op.
 - Controleer de onderdelen op eventuele beschadigingen.
 - Combineer de doorvoeren alleen met componenten van M&G Group leden.
 - Installeer volgens nationale regelgeving
 - (alleen NL) Raadpleeg de website voor installatie voorschriften en NEN1078 en NEN2757 voor algemene toepassing.
- Vul de eventueel meegeleverde schoorsteenlabel in en plaats in de buurt van de aansluitstomp van het toestel.

Reiniging

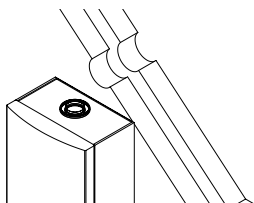
Maak eventueel de buitenkant van het materiaal schoon met een vochtige doek met water en indien nodig met een beetje afwasmiddel.

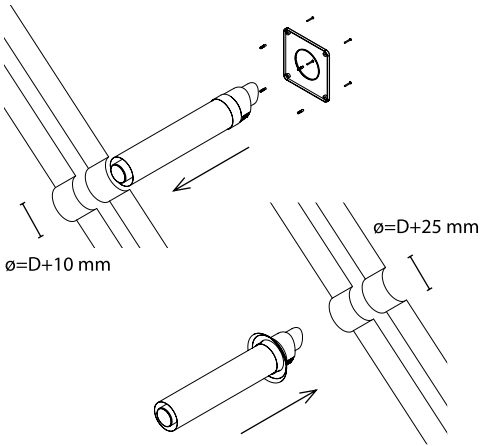
Installeer producten volgens de voorschriften. Zet- en/of drukfouten of technische wijzigingen voorbehouden.

Raadpleeg bij twijfel altijd afdeling verkoop voor advies.

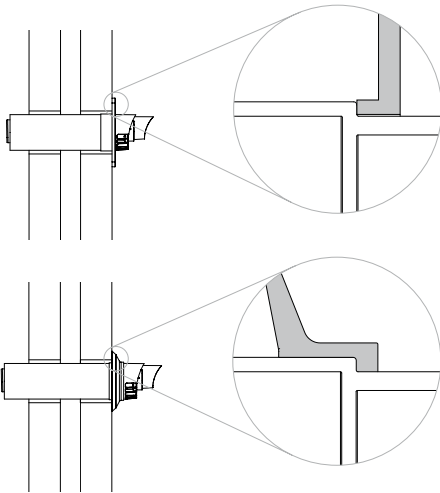
Montage

1. Controleer de doorvoer op eventuele beschadigingen.
2. Bepaal de plaats van de doorvoerconstructie.
3. Maak een gat in de muur dat minimaal 10 mm groter is dan de luchttoevoerpijp van de doorvoer. Muurdoer voeren met een flexibele buitenmanchet kunnen van binnenuit gemonteerd worden, het geboorde gat dient dan 25 mm groter te zijn dan de diameter van de luchttoevoerpijp. Zorg dat er bij het boren geen stof en gruis in het toestel kunnen komen.

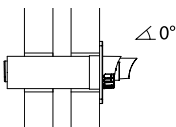




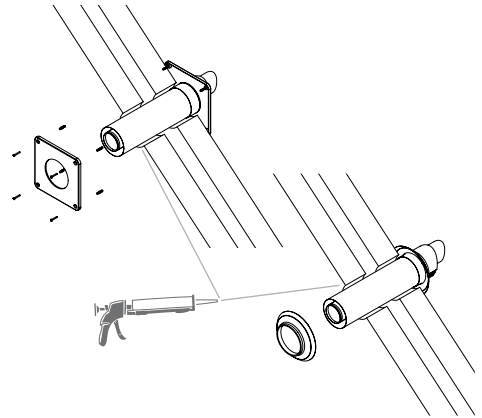
4. Bepaal de dikte van de muur en kort eventueel de doorvoer in op de juiste lengte. Verwijder de ontstane bramen. Let op: de lengte dient zodanig te zijn dat de buiten muurplaat of flexibele rozet goed aanligt tegen de muur.



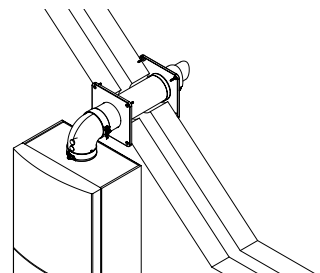
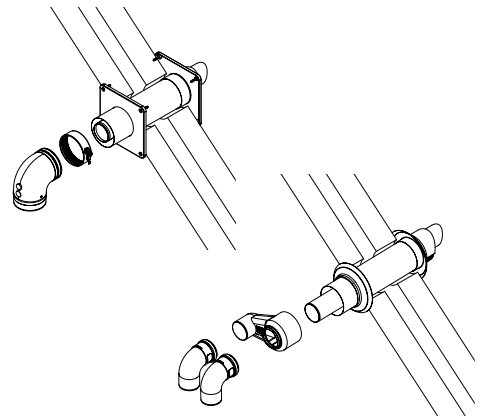
5. Plaats de doorvoer in het aangebrachte gat, de luchttoevoerpijp van de doorvoer dient waterpas te liggen of met een geringe afschot naar buiten (max. 10 mm per m). Zorg tevens ter voorkoming van inregenen dat de doorvoer niet op de kop gemonteerd wordt.



6. Ruimte tussen doorvoer en gat afdichten met waterbestendig afdichtingsmiddel. Plaats de buiten rozet of muurplaat over de muurdoorvoerkopen zet deze vast met schroeven.



7. Sluit nu het toestel aan. Bouw het systeem op vanaf het toestel. Let op dat de afdichtringen niet beschadigen, smeren alleen met water.



Verlegehinweise für wagerechte Wanddurchführungen

System und Produkt Beschreibung

Rauchgas material	AL	INOX	PP
Nominaler Abgasrohr Durchmesser		60, 80, 100, 130, 150	
Wärme Widerstand		0W/m ² K.	
Druckverlust	Siehe nationale Vorschriften oder beachten Sie Datenblätter der Gerätehersteller in Hinsicht auf maximale Längen		
Gewicht / Abmessungen	Bitte wenden Sie sich an den Hersteller		
Material / Wandstärke rauchgas Rohr	AL / 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Material / Wandstärke Abgasrohr unterdach	Galva / 0,4 mm		

CE-Klassifizierung			
	EN 1856-1 T120 P1 WV1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0
	EN 1856-1 T160 P1 WV1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T160 P1 WV2-L50040 O(00)	EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0
	EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T250 P1 WV2-L50040 O(00)	EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1
		EN 1856-1 T600 N1 D V2-L50040 O(50)	
		EN 1856-1 T600 N1 D Vm-L20040 O(50)	

Erklärung CE-klassifizierungen			
Europäische Basis Norm	EN 1856-1	EN 14471	
Temperaturklasse: T maximal in °C.	120, 160 of 250	120, 160, 250 of 600	120
Druckklasse: maximal	P1 = 200 Pa	P1 = überdruck max.200 Pa N1 = unterdruck	P1 = überdruck max. 200 Pa H1 = überdruck max. 5000 Pa
Kondensat beständigkeit	W = Naß , D = Trocken	W = Naß , D = Trocken	W = Naß
Korrosionsklasse	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 = Gas en 2 = Öl en Gas
Abstand zu brennbaren Stoffen:			
O(xx) xx in mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Windlast		n.a.	
Drucklast		n.a.	
Biegefestigkeit		n.a.	
Gefahrstoffe		n.a.	

Weitere Markierung für PP Abgasrohr:

Standort klasse:	-	LE = außerhalb von Gebäuden
Brandklasse nach EN 15301	-	E
Klasse Zuluft Rohr	-	U0: Zuluft Rohr nicht brennbar U1: Zuluft Rohr brennbar

Bemerkung: Zusätzliche Anwendungen müssen vom Hersteller überprüft werden.

Allgemein

- Lagern Sie das Material innerhalb von Gebäuden
- Überprüfen Sie die Komponenten auf Beschädigungen
- Kombinieren Sie Wanddurchführungen ausschließlich mit Komponenten aus der M&G Group
- Installieren Sie nach nationale Vorschriften.

Fullen Sie denn Schornstein Etikett aus (wenn mitgeliefert), und kleben sie denn in der Nähe der Kessel-Adapter.

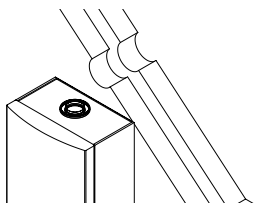
Reinigung

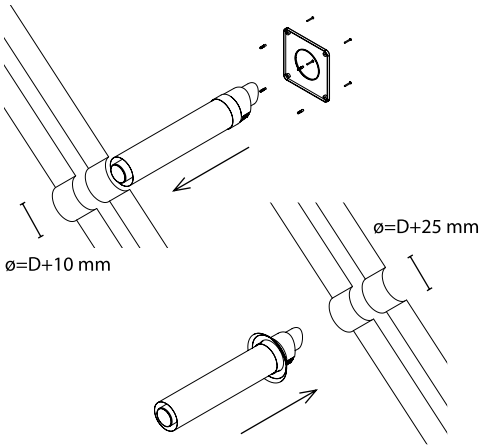
Die äußere Oberfläche kann mit einem feuchten Tuch oder einem handelsüblichen Reinigungsmittel gereinigt werden.

Installieren Sie Produkte gemäß nationaler Vorschriften. Druckfehler oder technische Änderungen vorbehalten. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Vertrieb.

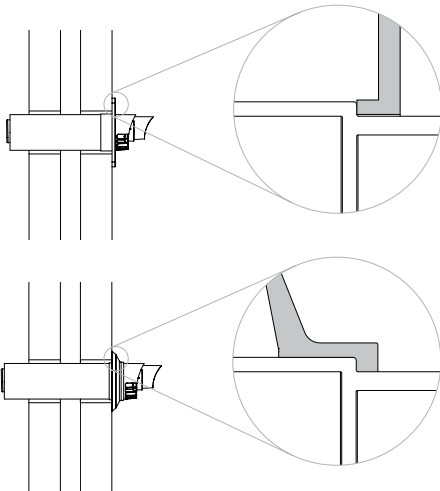
Montagereihenfolge

1. Kontrollieren Sie die Durchführung auf eventuelle Beschädigungen.
2. Bestimmen Sie die Stelle der Durchführungsstruktur.
3. Bohren Sie ein Loch in die Wand, das mindestens 10 mm grösser ist als das Zuluftrohr der Durchführung. Mauerdurchführungen mit flexibler Außenmanschette können von innen aus montiert werden. Das gebohrte Loch muss dann 25 mm grösser sein als der Durchmesser des Zuluftrohres. Sorgen Sie dafür, das beim bohren kein Staub in das Gerät gelangen können.

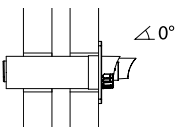




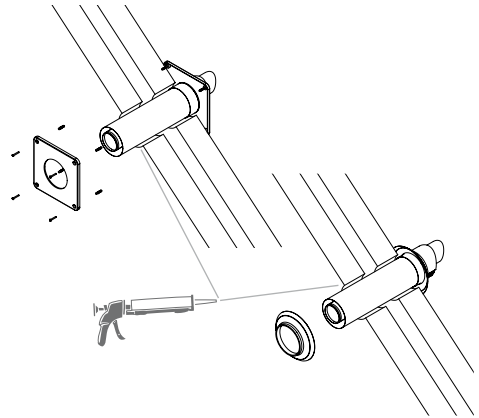
4. Die Wandstärke der Mauer bestimmen und eventuell Durchführung auf richtige Länge kürzen und entgraten. Wichtige Bemerkung: Die Länge ist richtig wenn die Außenwand-mauerplatte oder Manschette gut anliegt gegen der Wand.



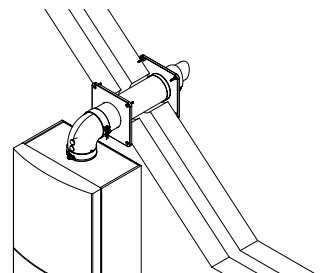
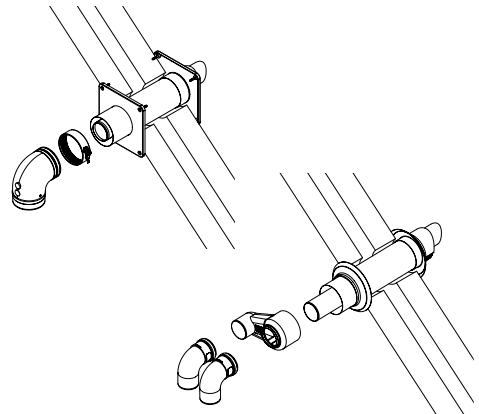
5. Platziere die Mauerdurchführung and der vorgesehenen Stelle und dichte darauf, dass das Zuluftrohr waagrecht liegt, evtl mit einem kleinen Gefälle nach außen (max. 10 mm/m). Beachte das die Mauerdurchführung nicht um 180° verdreht montiert wird.



6. Spalt zwischen Durchführung und Loch abdichten mit Wasserbeständiges Abdichtungsmittel. Montiere die Manschetten oder Mauerplatten. Schraube die Mauerplatten fest



7. Gerät jetzt anschließen. Aufbau anfangen beim Gerät. Dichtungen nur mit Wasser schmieren.



Installation instructions for horizontal flue terminals, twin-tube and concentric

System and product description

Flue pipe material	AL	INOX	PP
Nominale flue gas diameter		60, 80, 100, 130, 150	
Heat resistance		0W/m2K.	
Pressure drops	see national regulation or see data from the boiler manufacturer with regards to maximum lengths		
Weight/dimensions	Contact producer		
Material / wallthickness flue pipe	AL/ 1,5 mm	RVS / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Material / wallthickness airintake pipe		Galva / 0,4 mm	
CE marking	EN 1856-1 T120 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2-L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm-L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1
Explanation CE marking			
CE marking	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Temperature class:T maximum in °C.	120, 160 of 250	120, 160, 250 of 600	120
Pressure class : maximum	P1 = 200 Pa	P1 = overpressure max.200 Pa N1 = underpressure	P1 = over pressure max. 200 Pa H1 = under pressure max. 5000 Pa
Corrosion class	W = wet , D = dry	W = wet , D = dry	W = wet
Corrosion resistance	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 =gas en 2 =oil and gas
Distance to combustible material: O(xx) xx in mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Wind load resistance		n.a.	
Compressive strenght		n.a.	
Flexural strenght		n.a.	
Dangerous substances		n.a.	
Another explanation for PP flue			
Location class:	-	-	LE = only outside buildings
Fire rating according to EN 15301	-	-	E
Outerwall class	-	-	U0: outerwall un flammable U1: outerwall flammable

Note: Additional application must be checked with the manufacturer

General

- Store material inside..
- Check the components on possible damages.
- Combine only with components from M&G Group members.
- Install after national regulation
- Fill out chimney label (when supplied) and place it near boiler adaptor.

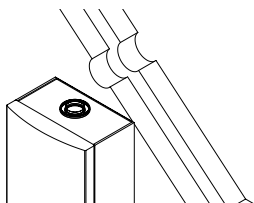
Cleaning

Outside can be cleaned with a wet towel or with some detergent

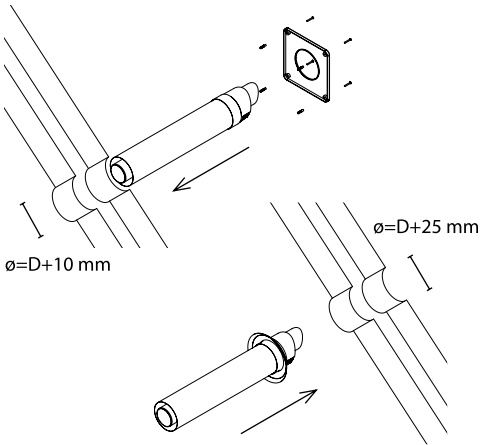
Install products according to national regulations. Printing errors or technical alterations reserved.
In case of doubts ask sales department for advice.

Installation Sequence

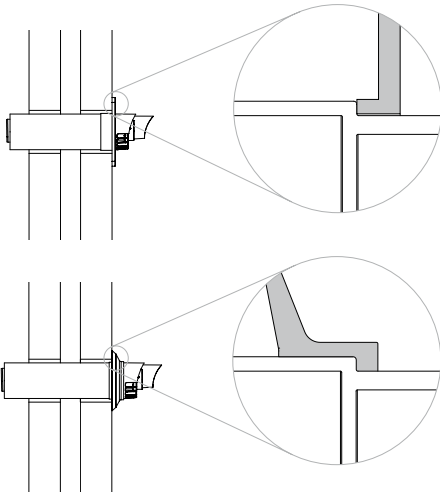
1. Check the flue terminal for possible damage.
2. Determine the proposed location of the flue terminal.



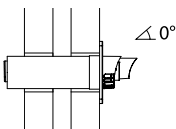
3. Drill a hole through the wall of a maximum of 10 mm wider than the air supply pipe for the flue terminal.
Horizontal flue terminals with flexible exterior gaskets can be installed inside out, in which case the drilled hole must be 25 mm wider than the diameter of the air supply pipe. Take due care to protect the appliance from dust and grit during drilling.



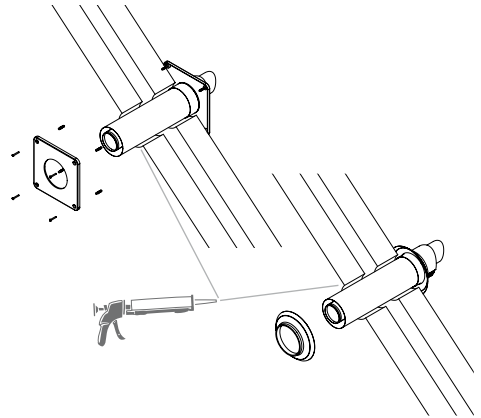
4. Determine the thickness of the wall and cut if necessary the wall terminal to the corresponding length. Remove the burrs. Attention: the length is correct if the outer wall plate or rosette are flush with the outside wall.



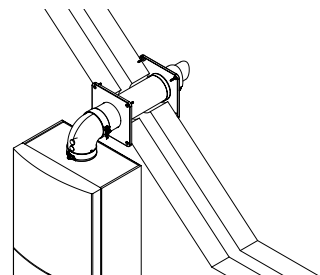
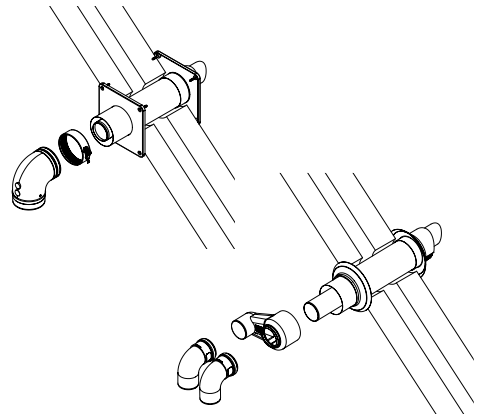
5. Insert the flue terminal into the drilled hole. The air supply pipe for the flue terminal must either be installed level or tilted slightly downwards to the outside (max. 10 mm per metre). To prevent rainwater from penetrating the system, ensure that the flue terminal is never installed up side down



6. Close the gap between the air intake pipe and the hole in the wall with water-resistant sealant. Install the rosettes or wall plates around the flue terminal and attach with screws or kit.



7. Connect the appliance to the terminal. Start at the outlet of the appliance. Use only water for greasing the seals.



Instructions de montage pour les terminaux horizontal bi-tube et concentriques

Description du produit

Matériau d'évacuation	AL	INOX	PP
Diamètre nominal du conduit d'évacuation	60, 80, 100, 130, 150		
Résistance thermique	0W/m ² K.		
Perte de charge	voir la réglementation nationale ou voir les données fournies par le fabricant de la chaudière en ce qui concerne les longueurs maximales		
Poids	Contactez le fabricant		
Matériau / Epaisseur conduit d'évacuation	ALU/ 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Matériau / Epaisseur conduit d'amenée d'air	Galva / 0,4 mm		
marquage CE	EN 1856-1 T120 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2-L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm-L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1

Rappel sur le marquage CE			
marquage CE	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
classe de température:			
T maximum en °C.	120, 160 et 250	120, 160, 250 et 600	120
classe de pression: maximum	P1 = 200 Pa	P1 = surpression max. 200 Pa N1 = dépression	P1 = surpression max. 200 Pa H1 = surpression max. 5000 Pa
classe de corrosion	W = humide, D = sec	W = humide, D = sec	W = humide
Classe de résistance à la corrosion	V1-L13/150	V2-L50040, Vm-L20040	1 = gaz et 2 = gaz et fioul
Distance aux matériaux combustibles:			
O(xx) xx en mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Résistance au vent	p.a.		
Résistance à la compression	p.a.		
force de flexibilité	p.a.		
substances dangereuses	p.a.		

Information complémentaire pour le conduit PP			
Classe d'emplacement:	-	-	LE = uniquement à l'extérieur des bâtiments
Classe de réaction au feu selon la norme EN 15301	-	-	E
Classe paroi extérieure	-	-	U0: paroi extérieure non inflammable U1: paroi extérieure inflammable

Note : toute configuration additionnelle doit être vérifiée avec le fabricant.

Généralités

- Stocker le matériel sous abri.
 - Vérifier les pièces.
 - Combiner uniquement avec des composants M&G.
 - Installer selon la réglementation nationale
- Remplissez la plaque signalétique (lorsqu'elle est fournie) et placez-la près de l'adaptateur de la chaudière.

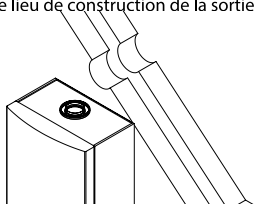
Entretien

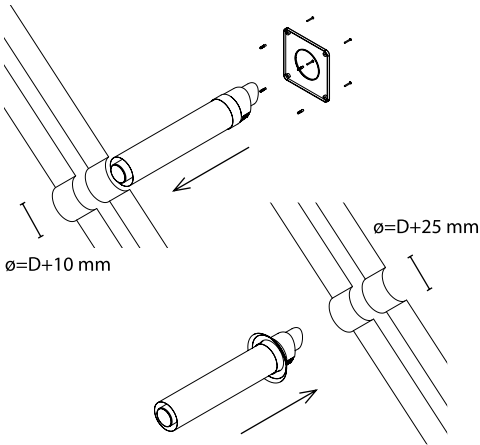
L'extérieur peut être nettoyé avec un chiffon humide ou avec un peu de détergent.

Installez les produits conformément à la réglementation en vigueur. Sous toute réserve d'erreurs d'impression ou techniques. En cas de doute, contacter département des ventes pour conseil.

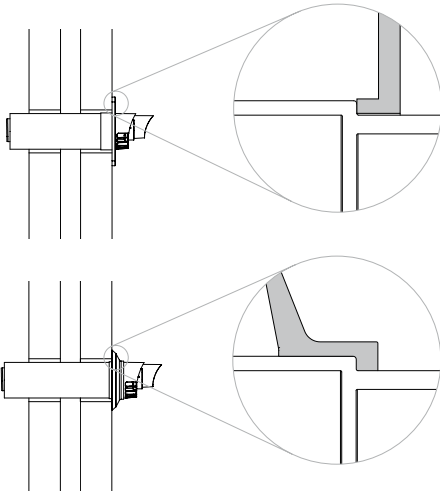
Montage

1. Contrôler la sortie en qui concerne d'éventuels dommages.
2. Déterminer le lieu de construction de la sortie.
3. Percer un trou dans le mur dont le diamètre est d'au moins 10 mm plus grand que le tube d'amenée d'air de la traversée. Les traversées de mur avec manchette extérieure flexible peuvent être montées à partir de l'extérieur. Le trou percé doit alors avoir 25 mm de plus que le diamètre du tube d'amenée d'air. Lors du perçage, veillez à ce qu'il n'y ait pas de poussière qui pénètre dans l'appareil.

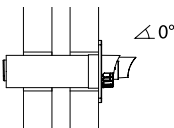




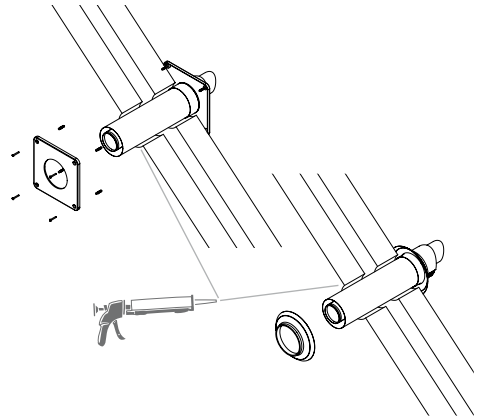
4. Couper et ébarber, si nécessaire les tubes traversants à la bonne longueur selon l'épaisseur du mur. La longueur est juste quand les rosettes sont bien plaquées au mur.



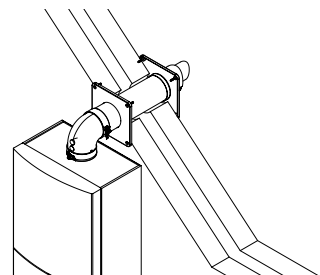
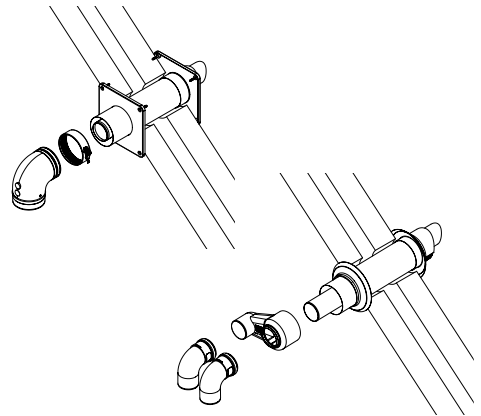
5. Placer la traversée de mur à l'emplacement prévu et veillez à ce que le tube d'amenée d'air soit bien à l'horizontale, éventuellement avec une légère pente vers l'extérieur (max. 10mm/m). Bien vérifier que la traversée de mur n'est pas montée à l'envers (retournée de 180°).



6. Le vide entre le tube traversant et le carottage est à étanchéifier avec une matière résistante à l'eau. Monter les rosettes ou les plaques murales autour de la sortie de mur et fixez-les avec des vis ou du mastic.



7. Monter le système concentrique en partant de la chaudière. Vous trouverez des instructions sur le montage de ce système dans les Consignes générales de pose. Utiliser uniquement de l'eau pour humecter les joints à lèvres..



Istruzioni di montaggio per il terminale orizzontale a tetto sdoppiato e concentrico

Sistema e descrizione del prodotto

Materiale scarico fumi	AL	INOX	PP
Diametro nominale		60, 80, 100, 130, 150	
Resistenza al calore		0W/m ² K.	
Perdita di carico	vedi regolamento nazionale o vedere i dati del costruttore della caldaia per quanto riguarda la lunghezza massima		
Peso	Contattare il produttore		
Materiale / spessore della parete scarico fumi	AL/ 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Materiale / spessore della parete ingresso aria	Galva / 0,4 mm		
Marcatura CE	EN 1856-1 T120 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 WV2-L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2-L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm-L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1
Spiegazione marcatura CE			
Marcatura CE	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Classe di temperatura: T massimo in °C	120, 160 of 250	120, 160, 250 of 600	120
Classe di pressione: massimo	P1 = 200 Pa	P1 = sovrappressione max.200 Pa N1 = sottopressione	P1 = sovrappressione max. 200 Pa H1 = sottopressione max. 5000 Pa
Classe di corrosione	W = umido , D = asciutto	W = umido, D = asciutto	W = umido
Resistenza alla corrosione	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 =gas e 2 =gas e gasolio
Distanza dal materiale combustibile: O(xx) xx in mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
Resistenza al carico del vento		n.a.	
Resistenza alla compressione		n.a.	
Resistenza alla flessione		n.a.	
Sostanze pericolose		n.a.	
Spiegazione supplementare per canna fumaria PP			
Classe di posizionamento:		n.a.	LE = solo all'esterno degli edifici
Reazione al fuoco secondo la norma EN 15301		n.a.	E
Classe parete esterna		n.a.	U0: parete esterna non infiammabile U1: parete esterna infiammabile

Nota: per un'applicazione diversa consultare il produttore. TwinLine può anche essere utilizzato per l'aspirazione

Generale

- Immagazzinare il materiale al coperto.
 - Controllare i componenti per eventuali danni.
 - Assemblare solamente con componenti M & G Group.
 - Installare prodotti M & G secondo le normative nazionali
- Compila etichetta camino (se in dotazione) e posizionarlo vicino adattatore caldaia.

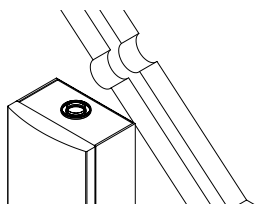
Pulizia

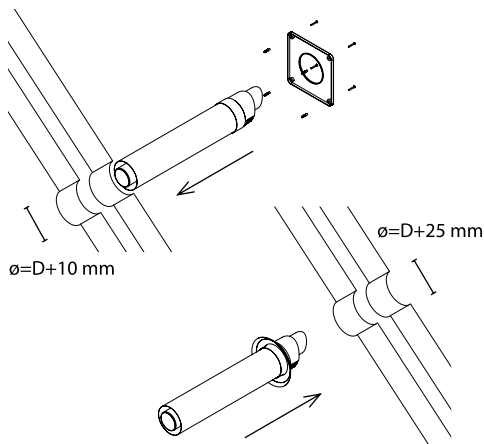
L'esterno può essere pulito con un panno umido o con del detergente.

Installare prodotti secondo le normative nazionali. Ci riserviamo variazioni per eventuali errori di stampa o modifiche tecniche. In caso di dubbi chiedere informazioni a reparto vendite.

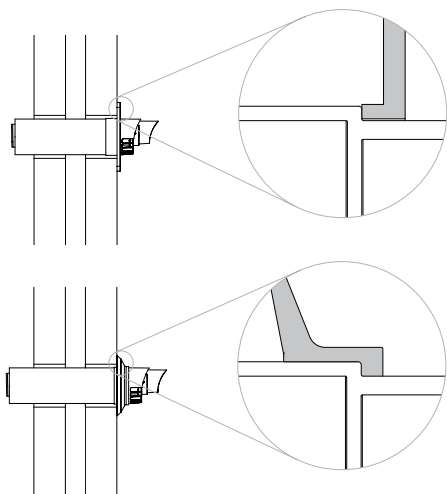
Sequenza di installazione

1. Controllare eventuali danni al terminale
2. Scegliere il posizionamento del terminale
3. Realizzare un foro di circa 10mm maggiore del tubo di alimentazione aria per il terminale fumi. I terminali orizzontali con rosone flessibile possono essere montati dall'interno, in questo caso il foro deve essere di 25mm più ampio. Assicurarsi di proteggere il kit da polvere e detriti durante le operazioni di foratura della parete.

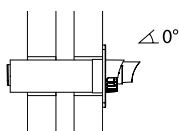




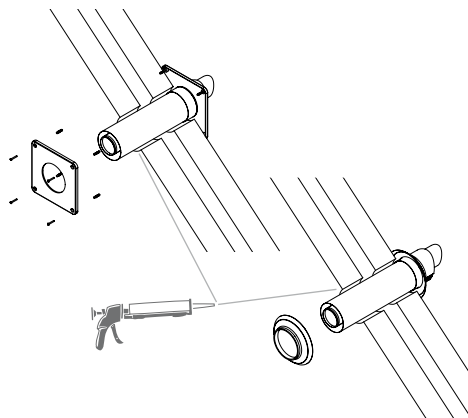
4. Determinare lo spessore della parete ed eventualmente accorciare il condotto alla lunghezza corretta. Rimuovere le bave. Attenzione: La lunghezza è corretta se il rosone esterno risulta appoggiato alla parete.



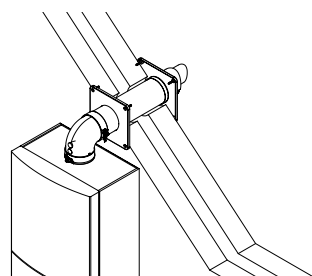
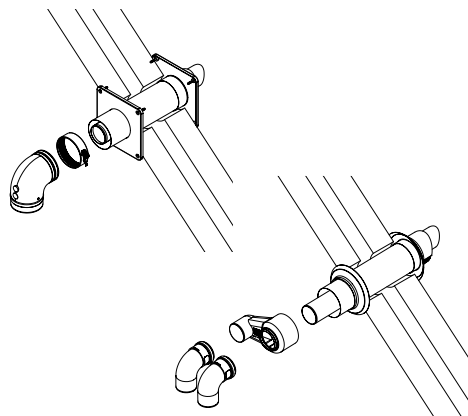
5. Inserire il terminale nel foro. Il tubo di alimentazione aria dovrebbe essere posizionato con una leggera pendenza verso l'esterno (max. 10 mm per m). Assicurarsi inoltre che il terminale non sia montato capovolto per evitare l'ingresso di pioggia.



6. Chiudere lo spazio tra il tubo aria e il foro con sigillante impermeabile. Installare il collare interno o il rosone esterno sul condotto fissando con viti o kit



7. Ora collegare il dispositivo al terminale. Iniziate dall'esterno. Si noti che le guarnizioni non siano danneggiate, lubrificare solo con acqua



Manuales de instalación conducto del techo

Descripción y aplicación del producto

Material Tubo	AL	INOX	PP
Diametro nominal gas de combustión		60, 80, 100, 130, 150	
Resistencia térmica		0W/m ² K.	
Pérdidas de presión	ver normativa nacional y ver también las instrucciones del fabricante referente la instalación de la longitud máxima		
Pesos	contáctese el fabricante		
Material Tubo / Espesor pared tubo	AL/ 1,5 mm	INOX / 0,4 mm	PP / 2,2 mm
Material entrada aire bajo techo:		Galva 0,4 mm	
Marcados CE	EN 1856-1 T120 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V1-L13/150 O(00) EN 1856-1 T250 P1 D V1-L13/150 O(00)	EN 1856-1 T120 P1 W V2-L50040 O(00) EN 1856-1 T160 P1 W V2-L50040 O(00) EN 1856-1 T250 P1 W V2-L50040 O(00) EN 1856-1 T600 N1 D V2-L50040 O(50) EN 1856-1 T600 N1 D Vm-L20040 O(50)	EN 14471 T120 P1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U0 EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) LE E U1

Explicación marcado CE			
marcado CE	EN 1856-1	EN 1856-1	EN 14471
Tipo de temperatura T máximo en °C	120, 160 o 250	120, 160, 250 o 600	120
Tipo de presión. Presión máxima:	P1 = 200 Pa	P1 = presión positiva máx.200 Pa N1 = presión negativa	P1 = presión positiva máx. 200 Pa H1 = presión negativa máx. 5000 Pa
Durabilidad condensación	W = mojado , D = seco	W = mojado , D = seco	W = mojado
Tipo de corrosión	V1-L13/150	V2-L50040 , Vm-L20040	1 =gas y 2 =aceite y gas
O(x) distancia hasta material inflamable en mm	O(00)	O(00), O(50)	O(00)
carga de viento		n.a.	
resistencia a la compresión		n.a.	
resistencia a la flexión		n.a.	
Sustancias Peligrosas		n.a.	

Marcado adicional para PP tubo interior:			
Tipo ubicación:		n.a.	LE = aplicación exterior
Clase de fuego según EN 15301		n.a.	E
Clase de recubrimiento		n.a.	U0: recubrimiento no inflamable U1: recubrimiento inflamable

Nota.: Otras aplicaciones consultar con el fabricante.

General

- Almacena el material en el interior.
- Controla la posibilidad de daños en las piezas.
- Combina los tránsitos sólo con componentes de M&G Group members.
- Instala según la normativa nacional.

Rellene etiqueta chimenea (cuando se suministra) y colocarlo cerca del adaptador de la caldera.

Limpieza

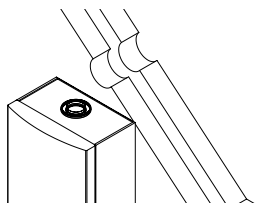
Puede limpiar la parte exterior del material con una tela húmedecida con agua y si fuera necesario un poco de detergente.

Instala los productos según las instrucciones. Salvo error tipográfico o modificaciones técnicas.

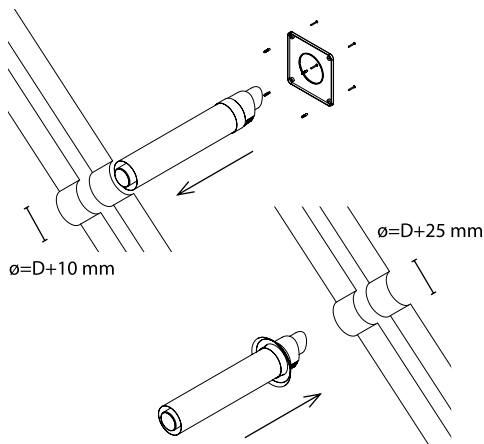
En caso de duda siempre debe consultar a departamento de ventas.

Montaje

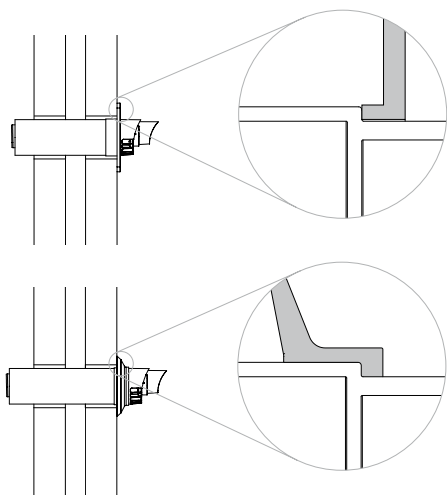
1. Controla si existen daños en el conducto
2. Determina el sitio de la construcción del conducto



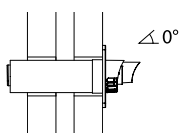
3. Haz un agujero en la pared con un diámetro que es como mínimo 10 cm mayor que el tubo de aire del conducto. Conductos de pared con juntas externas flexibles pueden ser montados desde el interior. En tal caso el agujero debe ser 25 mm mayor que el diámetro del tubo de aire. Cuida que no entre gravilla o polvo en el aparato.



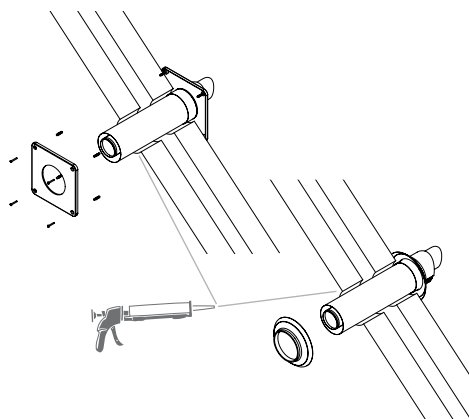
4. Determina el grosor de la pared y ajusta, si fuera necesario, la longitud del conducto. Eliminar la rebaba. **Importante:** la longitud es correcta cuando la placa mural exterior o la roseta flexible se ajusta perfectamente a la pared.



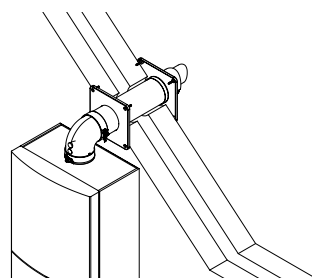
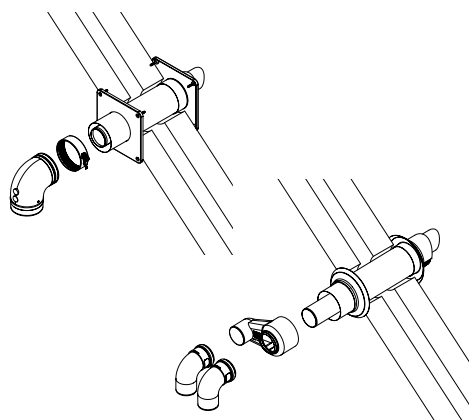
5. Coloca el conducto en el hueco realizado. El tubo de entrada de aire debe estar nivelado o con una declinación ligera hacia fuera (máx. 10 mm por m.). Para evitar la posible entrada de agua de lluvia hay que verificar que el conducto no se haya montado al revés.



6. Cerrar el espacio entre el conducto y el agujero con un material de sellado resistente al agua. Coloca las rosetas exteriores o las placas murales y fíjalos con tornillos o pegamento.



7. Conecta ahora el aparato. Termina el montaje del sistema. Ten cuidado que los anillos de sellado no se dañen. Utilizar solamente agua para lubricar las juntas.



M&G Nederland

Location:

Muelink & Grol B.V.
Duinkerkenstraat 27
9723 BP Groningen
The Netherlands

T: +31 (0) 50 313 99 44
F: +31 (0) 50 318 54 23
E: info-nl@mg-flues.com

M&G Deutschland GmbH

Rurstrasse 15a
41564 Kaarst
Germany

T: +49 (0) 2131 512900
F: +49 (0) 2131 5129029
E: info-de@mg-flues.com

M&G Flues UK Ltd

2 The Oaks
Mill Farm Courtyard
Beachampton
MK19 6DS
United Kingdom

T: +44 (0) 1908 569887
F: +44 (0) 1908 571206
E: info-uk@mg-flues.com

M&G Italia S.p.A.

Via Campagnola 6
36040 Orgiano (VI)
Italy

T: +39 0444 874808
F: +39 0444 874314
E: info-it@mg-flues.com